



LED SENSOR LIGHT

- GB

LED SENSOR LIGHT

Operation and safety notes
- HU

SZENZOROS LED LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások
- SI

LED-SVETILKA S SENZORJEM

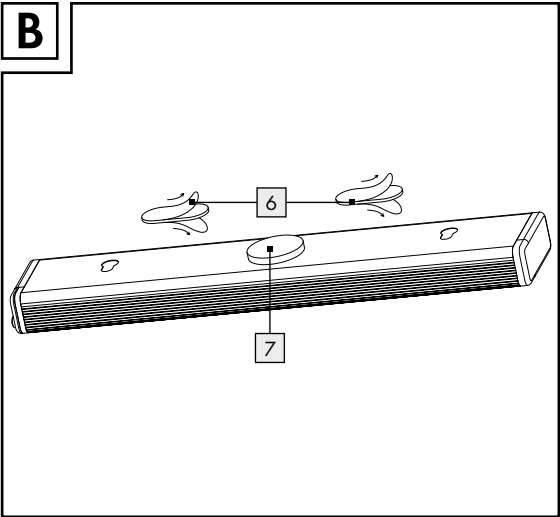
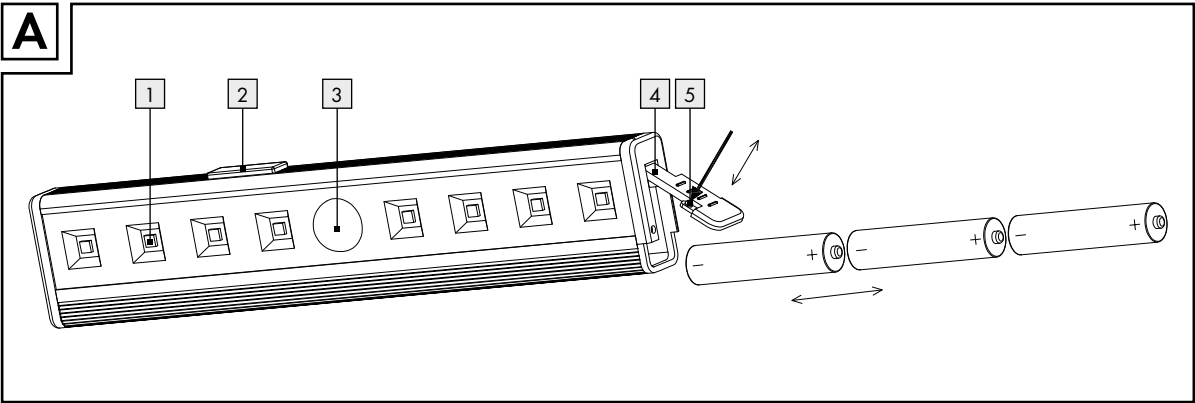
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila
- DE

LED-SENSORLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
- AT
- CH

IAN 512104_2501

HU SI



List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	Safety information
	Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED sensor light

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please

familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The product is only suitable for lighting in dry indoor environments and is for private use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

Description of parts

- | | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |

Scope of delivery

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1 LED sensor light | 1 Instructions for use |
| 2 Double adhesive tapes | |

Technical data

Illuminant: 8 LEDs (non re-placeable)
Detection range: approx. 3 m
Light on time: approx. 30 s
Battery: 3 x 1.5V Alkaline battery AAA (not included)

-
- General safety instructions**

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

 - WARNING!** Children often underestimate danger. Always keep children away from the product. This is not a toy.
 - This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Electrostatic discharges may cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the batteries briefly and reinsert them.
 - CAUTION! RISK OF INJURY!** Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.
 - Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
 - Never cover the product when it is in operation.
 - This product does not contain any parts that need to be maintained by the user. The LEDs cannot be replaced.
 - Never open one of the products' of electrical equipment or insert any objects into them.
 - Keep the product away from humidity.

- This product is only intended for use indoors.
 - The illuminants are not replaceable.
 - If the illuminants fail at end of their lives, the entire product must be replaced.
-
- Safety instructions for batteries/rechargeable batteries**

 - DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
 - Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
 - DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
 - Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
 - Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

 - Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
 - If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

- WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
 - In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
 - Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
 - Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.
- Risk of damage of the product**
- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
 - Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
 - Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
 - Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Mounting the product

Note: Remove all packaging materials from the product.
Note: You will need an electric drill to install the product. Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

- CAUTION! RISK OF INJURY!** Refer to the operating instructions for your electric drill.
- CAUTION!** Ensure that you do not damage any cables in the wall.
- Mount the product with screws (not included) and dowels (not included) or with double adhesive tape . **Note:** The substrate should be dry, smooth and free of dust and grease. **Note:** If the double adhesive tape has been in place for a long time, sticky residue may remain on the surface when removed. If necessary, use an adhesive remover. Test a small area prior to cleaning the respective area. Follow the manufacturer instructions.
 - Alternately, attach the product with the magnet on the back.

- Inserting/Replacing batteries (see Fig. A)**
 - Press on the safety lock of the battery cover with a pointed tool (not included) and keep it pressed. Then pull the battery compartment cover out.
 - Remove the old batteries and insert new batteries. Check the polarity of the batteries. This is shown in the battery compartment.
 - Close the battery compartment.

Using the product

Switching on and off
The switch has three functions:

- Slide the switch to set the product to AUTO, the product will automatically switch on when motion is detected in a

- dark environment. The product will automatically switch off when motion is no longer detected for a period of time.
- Slide the switch  to set the product to ON, the product glows permanently. In ON mode, product will light until switched off.
 - Slide the switch  to set the product to OFF, the product is switched off.

Cleaning and care

- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

 Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

 Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

 To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

 **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 512104_2501) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Egyenáram/-feszültség
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

Szenzoros LED lámpa

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag száraz beltéri helyiségekben, magánhasználatban történő világításra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra, vagy egyéb alkalmazásra szánták.

- A termék nem alkalmas helyiségek megvilágítására.

Alkatrészleírás

 LED-es érzékelőlámpa	 biztonsági zár (az elemrekesz fedelén)
 tolókapcsoló	 kétoldalú ragasztószalag
 érzékelő	 mágnes
 elemrekesz fedele	

A csomag tartalma

- 1 szenzoros LED lámpa
- 1 használati útmutató
- 2 kétoldalú ragasztószalag

Műszaki adatok

Fényforrás: 8 LED (a LED-ek nem cserélhetők)
Érzékelési tartomány: kb. 3 m
Világítási időtartam: kb. 30 mp
Elemek: 3 db 1,5V===, alkáli elem AAA  (nincs a csomagban)

Általános biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-   **FIGYELMEZTETÉS!** A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol. A termék nem játékszer.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Az elektrosztatikus kisülések működési zavarokhoz vezethetnek. Ilyen működési zavarok előállása esetén távolítsa el a készülékből rövid időre az elemet és utána helyezze azt újra vissza.

-  **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ne használja a terméket, ha rajta bármilyen sérülést fedez fel rajta.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékleteknek vagy erős mechanikai igénybevételeknek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.
- Soha ne fedje le a terméket, amíg az üzemel.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Soha ne bontsa meg vagy dugja bele más elektromos berendezésnek valamely alkatrészét.
- Tartsa a terméket nedvességtől távol.
-  Ez a termék kizárólag beltérben használható.

- Az izzók nem cserélhetők.
- Amennyiben az izzó élettartamának végéhez ér, úgy az egész terméket ki kell cserélni.

Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.

-  **Service**
 **Service Great Britain**
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk



- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatásal lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felfarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● **A termék rögzítése**

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: A felszereléshez egy fúrógépre van szüksége. Bionyosodjon meg róla, hogy fúrás közben nem ütközik elektromos, gáz-, vagy vízvezetékbe. Használjon egy fúrógépet a falba történő lyukfúráshoz. Mindig tartsa be a fúrógép használati- és biztonsági utasításában található utasításokat. Különben áramütés általi élet-, vagy sérülésveszély fenyeget. **FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Tartsa be fúrógépe használati utasításának előírásait.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy ne sértsen meg vezetékét a falban.

- Rögzítse a terméket csavarokkal (nincs a csomagban) és tiplikkel (nincs a csomagban) vagy kétoldalú ragasztószalaggal [6].
Tudnivaló: A felület legyen száraz, sima, por- és zsírmentes.
Tudnivaló: Ha hosszabb ideig használja a kétoldalú ragasztószalagot [6], ragasztómaradványok maradhatnak a felületen, amikor eltávolítja a ragasztószalagot. Amennyiben szükséges, használjon ragasztóeltávolítót. Az adott felület megtisztítása előtt egy kis területen próbálja ki. Kövesse a gyártó utasításait.
- Rögzítse a terméket a hátoldalán található mágnessel [7].

- **Az elemek behelyezése/cseréje (lásd A. ábra)**
 - Nyomja be az elemrekesz biztonsági zárját [5] egy hegyes szerszámmal (nem tartozék), és tartsa benyomva. Majd nyissa ki az elemrekesz fedelét [4].

- Távolítsa el a lemerült elemeket, és helyezzen be újakat. Ennek során ügyeljen a helyes polarításra. Ez az elemrekeszben van feltüntetve.
- Végezetül zárja le újra az elemrekeszt.

● **A termék használata**

Be-/kikapcsolás:
A tolókapcsoló [2] három funkcióval rendelkezik:

- Tolja a tolókapcsolót [2] AUTO pozícióba az AUTO funkció aktiválásához. A termék automatikusan bekapcsol, ha sötétben mozgást észlel. A termék automatikusan kikapcsol, ha bizonyos ideig nem észlel már mozgást.
- A termék bekapcsolásához tolja a tolókapcsolót [2] ON állásba. A termék folyamatosan világít, amíg kikapcsolják.
- A termék kikapcsolásához tolja a tolókapcsolót [2] OFF állásba.

● **Tisztítás és ápolás**

- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

 A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

 A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

 A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.

 **Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

HU

HU

HU

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**
Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 512104_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címdaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról. Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

- **Szerviz**
 -  **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE

Legenda uporabljenih piktogramov	
	Enosmerni tok/enosmerna napetost
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

LED-svetilka s senzorjem

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odložili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitvev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanimte z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

- **Predvidena uporaba**
Izdelek je primeren izključno za razsvetljavo v suhih notranjih prostorih za zasebne namene. Izdelek ni predviden za poslovno ali drugačno uporabo.
 - Ta izdelek ni primeren za razsvetljavo prostora v gospodinjstvu.

- **Opis delov**
 - [1] Senzorske lučke LED
 - [2] Drсно stikalo
 - [3] Senzor
 - [4] Pokrov predalčka za baterije

- [5] Varnostno zapiralo (predalčka za baterije)
- [6] Obojestranski lepilni trak

- **Obseg dobave**
 - 1 LED-svetilka s senzorjem
 - 1 navodila za uporabo
 - 2 obojestranska lepilna trakova

- **Tehnični podatki**
 - Sijalke: 8 lučk LED (lučke LED niso zamenljive)
 - Območje zaznavanja: pribl. 3 m
 - Trajanje svetenja: pribl. 30 s
 - Baterije: 3 x 1,5 V==, alkalne baterije AAA
 -  (niso priložene vsebini kompleta)

 **Splošni varnostni napotki**
VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

-  **⚠ OPOZORILO!** Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Držite otroke vselej stran od izdelka. Ta izdelek ni igrača.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

- Elektrostatično praznjenje lahko povzroči motnje v delovanju izdelka. V primeru tovrstnih motenj za kratek čas odstranite baterije in jih ponovno vstavite.
- ⚠ **PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**
Ne uporabljajte izdelka, če odkrijete kakršno koli poškodbo.
- Izdelka ne izpostavljajte previsokim temperaturam ali močnim mehanskim obremenitvam. V nasprotnem primeru lahko pride do deformiranja izdelka.
- Izdelka nikoli ne pokrivajte, kadar obratuje.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
- Izdelka ne hranite v bližini vlage.
-  Ta izdelek je predviden izključno za uporabo v notranjih prostorih.

- Sijalke niso zamenljive.
- Če sijalke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.

 **Varnostni napotki za baterije/akumulatorje**

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.
-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumula-

HU

SI

SI

SI

- torjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
 - Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!
- Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● **Pritrditev izdelka**

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.
Napotek: Za montažo potrebujete vrtalni stroj. Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo. Za vrtanje lukenj v zid uporabite vrtalni stroj. Vedno upoštevajte varnostne napotke iz napotkov za uporabo in varnostnih napotkov vrtalnega stroja. V nasprotnem primeru grozi smrt ali nevarnost telesnih poškodb zaradi udara električnega toka.
POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Upoštevajte navodila za uporabo vrtalnega stroja.
POZOR! Pazite, da ne poškodujete napeljav v steni.

- Pritrdite izdelek z vijaki (niso priloženi vsebini kompleta) in zidnimi vložki (niso priloženi vsebini kompleta) ali z obojestranskim lepilnim trakom .
Napotek: Podlaga mora biti suha, gladka ter brez prahu in masti.
Napotek: Če obojestranski lepilni trak  uporabljate dlje časa, lahko na površini ostanejo ostanki lepila, ko ga odstranite. Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje lepila. Pred čiščenjem zadevne površine preizkusite na majhnem delu. Upoštevajte navodila proizvajalca.
- Izdelek pritrdite z magnetom  na hrbtni strani.

- **Vstavljanje/zamenjava baterij (glejte sliko A)**
 - V ta namen z ostrim orodjem (ni priloženo) pritisnite na varnostno zapiralo predalčka za baterije  in ga držite pritisnjenega. Odprite pokrov predalčka za baterije .

- Odstranite izrabljene baterije in vstavite nove. Pri tem pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije.
- Potem predalček za baterije ponovno zaprite.

● **Uporaba izdelka**

Vklop/izklop:
Dršno stikalo  ima tri funkcije:

- Premaknite dršno stikalo  v položaj AUTO, da aktivirate funkcijo AUTO. Izdelek se samodejno vklopi, če v mraku zaznava gibanje. Izdelek se samodejno izklopi, če določen čas ne zazna nobenega gibanja več.
- Za vklop izdelka premaknite dršno stikalo  v položaj ON. Izdelek sveti neprekinjeno, dokler ga ne izklopite.
- Za izklop izdelka premaknite dršno stikalo  v položaj OFF.

● **Čiščenje in nega**

- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

 Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

 O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

 Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.

 **Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!**

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● **Garancija**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**
Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 512104_2501) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

 **Servis Slovenija**
Tel.: 00386 (0) 80 080 917
E-Mail: infofon@lidl.si

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

 00386 (0) 80 080 917

 infofon@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.

- Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter navora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
 6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
 7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
 8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvodjačeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Sensorleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|--------------------|---|---|
|  | LED-Sensorleuchten |  | Sicherheitsverschluss (des Batteriefachdeckels) |
|  | Schiebeschalter |  | Doppelklebeband |
|  | Sensor |  | Magnet |
|  | Batteriefachdeckel | | |

● Lieferumfang

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1 LED-Sensorleuchte | 1 Bedienungsanleitung |
| 2 Doppelklebebänder | |

● Technische Daten

- | | |
|--------------------|--|
| Leuchtmittel: | 8 LEDs (die LEDs sind nicht austauschbar) |
| Erfassungsbereich: | ca. 3 m |
| Leuchtdauer: | ca. 30 s |
| Batterien: | 3 x 1,5 V==, Alkali-Batterie AAA  (nicht im Lieferumfang enthalten) |



Allgemeine Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **! WARNUNG!** Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterien und setzen Sie sie erneut ein.

! VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Decken Sie das Produkt niemals ab, wenn es in Betrieb ist.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
-  Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.

- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

V1.0 DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Produkt befestigen

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie eine Bohrmaschine. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag. **ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu. **ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass Sie keine Leitungen in der Wand beschädigen.

- Befestigen Sie das Produkt mit Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) und Dübeln (nicht im Lieferumfang enthalten) oder mit Doppelklebeband . **Hinweis:** Der Untergrund sollte trocken, glatt, staub- und fettfrei sein.

Hinweis: Wenn das Doppelklebeband  über einen längeren Zeitraum verwendet wurde, können Klebstoffreste auf der Oberfläche verbleiben, wenn es entfernt wird. Verwenden Sie, falls notwendig, einen Kleberentferner. Testen Sie einen kleinen Bereich vor der Reinigung der jeweiligen Fläche. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

- Befestigen Sie das Produkt mit dem Magneten  auf der Rückseite.

● Batterien einlegen/austauschen (siehe Abb. A)

- Drücken Sie mit einem spitzen Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) auf den Sicherheitsverschluss des Batteriefachdeckels  und halten Sie ihn gedrückt. Öffnen Sie dann den Batteriefachdeckel .
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien und setzen Sie neue ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.

● Produkt verwenden

Ein-/ausschalten:

Der Schiebeschalter  hat drei Funktionen:

- Schieben Sie den Schiebeschalter  in die Position AUTO, um die AUTO-Funktion zu aktivieren. Das Produkt schaltet sich automatisch ein, wenn bei Dunkelheit eine Bewegung erkannt wird. Das Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn eine gewisse Zeit lang keine Bewegung mehr erkannt wird.
- Schieben Sie den Schiebeschalter  auf die Position ON, um das Produkt einzuschalten. Das Produkt leuchtet dauerhaft, bis es ausgeschaltet wird.

- Schieben Sie den Schiebeschalter  in die Position OFF, um das Produkt auszuschalten.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 512104_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model-No.: HG13515

Version: 07/2025

Last Information Update · Információk állása

Stanje informacij · Stand der Informationen:

05/2025 · Ident.-No.: HG13515052025-HU/SI

DE/AT/CH

DE/AT/CH